The Piano and the Persian

"Some diplomacy is a thing by itself. Applause is the sweet you would over

The reason given by

The Shah of Persia

for choosing a

STEINWAY

PIANO

is just what you are now saying to yourself: "The reputation of the firm for the excellence of its pianos surpasses that of all others combined in the same trade." The royal buyer is much pleased with his purchase, but the satisfaction of Kaufman pleases is what built up the reputation.

THE—

GRUNEWALD'S,

(TIS CANAL ST.,)

Are the Agents and Headquarters for all the leading Piano made. Easy terms made with those who want pay cash.

Pianos and Organs also in exchange.

## Terrible Explosion.

### Six hommes blessés.

Par une terrible explosion, hier soir, à bord du remorqueur Monarch, amarré au quai de la rue Egania, six hommes ont été blessés.

Les hommes de l'équipage remplissaient les réservoirs d'huile lorsque James Olson, un matelot, s'est approché une lanterne à la main.

Au contact de la lumière du gaz provenant de l'huile et s'échappant par une ouverture du pont s'est enflammé et une terrible explosion a retenti.

Les hommes suivants, grièvement blessés, ont été transportés à l'hôpital :

Le mécanicien Harry A. Haley, Claude L. Moore, son aide; Jos. Geo. Pine, le second ; James Alsen, matelot ; Tony Thawson, matelot ; Jos Seely, matelot.

Celui-ci est tombé à l'eau, mais il a été sauvé par ses compagnons.

Thawson a sauté dans le fleuve. Il a des brûlures graves au visage et au corps.

Pendant que l'on pansait ses compagnons, Jos. Pine, qui paraissait être le plus grièvement blessé, se confessait dans la salle d'opérations de l'hôpital.

Le capitaine F. A. Beghich se trouvait près du poste du pilote quand l'explosion a eu lieu. Il a été renversé de son siège, mais n'a eu aucune blessure.

Le Monarch est arrivé récemment de Pensacola. Il fait le service entre Sabine Pass et la Nouvelle-Orléans.

Buvez la "Sparkling Abita Waters" $1.00 la douzaine de bouteille livrée, à domicile.

## Athénée Louisianais.

### CONCOURS DE 1902.

L'Athénée propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours de cette année :

"LA CESSION DE LA LOUISIANE AUX ETATS-UNIS ET SES CONSEQUENCES."

Les manuscrits seront reçus jusqu'au 1er mars 1903 inclusivement.

L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur, recevra une médaille d'or.

L'Athénée, s'il le juge utile, accordera une seconde médaille.

Toute personne résidant en Louisiane est invitée à concourir.

Les manuscrits devront être écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écolier réglé, avec une marge, et seulement sur le recto et les lignes. Il ne devront pas dépasser 25 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement l'enveloppe contenant le nom du concurrent qui a mérité le prix, pour s'assurer qu'il est dans les conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables s'il le juge convenable.

Tout manuscrit couronné sera publié dans le journal de l'Athénée.

La présentation des prix se fera dans une séance publique. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé après la lecture du manuscrit qui aura obtenu le prix.

Les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise sera mis hors de concours.

Toute personne qui aura obtenu la médaille, ne pourra plus concourir.

Les manuscrits seront adressés au Secrétaire.

Le Secrétaire perpétuel,

EUG. BOURG,

P. O. Box 725, Nouvelle-Orléans

## Propagation de l'enseignement de la Langue Française.

Monsieur le Directeur,

Grâce à l'hospitalité du seul journal français de la Louisiane, nous espérons apporter notre pierre à l'œuvre filiale entreprise depuis peu. Nous désirons rester *anonymes*, et faire sans bruit le plus de bien possible. Si le nombre des souscripteurs nous le permet, personne ne pourra douter d'un dévouement qui a fait ses preuves en Europe. Nous souhaitons à nos futurs élèves, cosmopolites et polyglottes, le succès qu'eurent nos élèves de Constantinople et d'Athènes, et nous vous adressons, M. le Directeur, l'expression de notre sincère et profonde gratitude.

LE COMITÉ DES CINQ.

MAI.—ANNÉE 1902.

COURS DE FRANÇAIS,

Par correspondance.

Prix de l'Abonnement, par mois

Cours Elémentaire.....$1 25
Cours Moyen.....$1 50
Cours Supérieur.....$2 00

N. B.—Ces cours sont payables *d'avance*. Tout retard de paiement amènera la suspension des envois des devoirs. Ces devoirs seront prêts à envoyer tous les quinze jours, le SAMEDI, à partir du 15 juin 1902.

Le Comité formé par *Cinq Correcteurs*, se réserve de surseoir à l'envoi des premiers devoirs, si le nombre des souscripteurs est insuffisant à la date indiquée, et, dans ce cas, de rendre l'argent des souscripteurs.

Les comptes-rendus seront envoyés à tous les abonnés inscrits, ces devoirs étant un *concours*. Nous espérons qu'une grande émulation se créera bien vite entre nos Elèves, et nous permettra de publier les meilleurs travaux.

N. B.—Le retour des devoirs *franco* est compris dans le prix de l'abonnement.

Afin que la plus parfaite équité se manifeste sûrement dans la correction des devoirs, les Elèves inscrits devront joindre à leur mandat ou à leur money-order : 1. leurs *prénoms*, 2. leur *nom de famille*, 3. leur *adresse* complète (*ville, rue, numéro, Etat*) ; le tout *très lisiblement* écrit, pour éviter de fausses directions.

MODE D'ENVOI.

1. Chaque devoir doit être écrit sur du papier *réglé*, avec *marge* de deux pouces pour que le Correcteur puisse y inscrire ses corrections ou ses observations.—2. Deux ou trois lignes devront être laissées *en blanc* pour que le Maître puisse résumer son appréciation générale à la *fin* de chaque devoir.—3. Une ligne, légèrement tracée, à l'encre noire de préférence, devra séparer *chaque devoir* terminé, de la marge à l'extrémité de la ligne à droite.

Vu les réglements de la poste, aucune *question* ne devra être faite sur les envois : car cela exposerait la Direction à de sérieux désagréments et à une amende, qu'on ferait supporter forcément à l'envoyeur. Toute communication demandant une réponse doit être faite par *lettre affranchie*, et renfermant un *timbre* suffisant pour l'affranchissement de la réponse sollicitée.—Les lettres insuffisamment affranchies seront refusées.—Il ne sera point répondu aux lettres qui ne renfermeront point un timbre de 2 sous, pour les Etats-Unis, le Mexique, le Canada, etc.—Les Elèves des Maisons d'Education, (garçons et filles) sont admis à concourir.

Adresser les abonnements : *Cours de Français* par correspondance.

P. O. Box 828,

New Orleans, La., U. S. A.

## BULLETIN FLUVIAL.

Nouvelle-Orléans 8 septembre 1902

Fourni par le Bureau Météorologique à la Nouvelle-Orléans, Département de l'Agriculture des Etats-Unis.

Etage à 8 heures A. M.

| Stations. | Pieds hauteur à la rive, pieds. | Ligne de danger, pieds. | Hauteur, pieds. | Changements des 24 heures. |
|---|---|---|---|---|
| Caïro | | 34 | 2.9 | 0.0 |
| Davenport | 10 | 15 | 2.6 | +0.7 |
| St. Louis | 22 | 30 | 17.8 | —1.6 |
| Caïro | 44 | 45 | 15.0 | +0.2 |
| Memphis | 32 | 38 | 11.1 | —0.4 |
| Helena | 42 | 42 | 17.1 | —0.3 |
| Vicksburg | 44 | 45 | 15.8 | +0.9 |
| Rivière Rouge | | | | |
| Bile-Orléans | 9 | 16 | 8.2 | +0.2 |
| Melville | | 21 | 15.0 | +0.1 |
| Omaha | | 16 | 8.1 | —0.2 |
| Kansas City | | 21 | 11.6 | —0.7 |
| Pittsburg | 20 | 28 | 8.9 | +0.4 |
| Cincinnati | 45 | 50 | 4.4 | —0.1 |
| Louisville | | 28 | 3.7 | —0.2 |
| Nashville | | 40 | 1.8 | —0.3 |
| Chattanooga | 52 | 52 | 1.5 | +0.1 |
| Fort Smith | | 22 | 6.2 | —1.1 |
| Little Rock | | 28 | 10.1 | +1.2 |
| Arthur City | | 27 | 4.4 | +0.1 |
| Fulton | 20 | 26 | 4.5 | 0.0 |
| Shreveport | 21 | 29 | 4.8 | —0.5 |
| Alexandria | 32 | 35 | 4.9 | —0.6 |
| Barbre | | | | |
| Camden | 26 | 30 | 4.6 | +0.4 |
| Monroe | | 40 | 1.8 | —0.4 |

## Services Religieux.

CATHÉDRALE St-LOUIS.

Chartres, près Oriéans.

Dimanche, messes à 6, 7, 8, 9 et 10:30 heures.

STE. MARIE, (Archevêché.

Chartres et Ursulines.

Dimanche, messes à 5:30, 7:00 8:00 et 9:30. Bénédiction à 5:00 p. m. Le vendredi, Exposition du Très Saint Sacrement pendant la messe de 6 heures et Bénédiction après la messe de 7 heures.

IMMACULÉE-CONCEPTION, (33 suites), Baronne et Commune.

Dimanche, messes à 5, 6, 7, 8, 9, 10 et 11 heures.

St-PATRICK.

Camp, près Girod.

Dimanche. Messes à 6 h. 30; 7 h. 30 et 10 h.

Ste-THÉRÈSE.

Camp et Erato.

Dimanche. Messes à 6, 7,30; à 8 h. 30 pour les enfants. Grand'messe à 10 h. Bénédiction à 5 P. M.

ANNONCIATION,

Marais et Manderville.

Dimanche, messes à 7, 8 et 9:30. A 5 heures Récits et Bénédiction.

ST ANES

St-Philippe près Romain.

Dimanche, Messes à 6 1/2, 8 et 9 1/2 heures.

ST AUGUSTIN.

St Claude et Bayou.

Dimanche, messes à 6:30, 8, 9. et 10:30.

STE. ROSE DE LIMA.

Bayou Road entre Broad et Dorgenois.

Messes le dimanche à 7, 8 et 9 heures. Vêpres, récitation du Chapelet et Bénédiction du Très saint Sacrement à 4 p. m.

ST. VINCENT DE PAUL,

Dauphine, près Montégut,

Messes le dimanche à 5:30, 7 et 9:30. Rosaire et Bénédiction à 4:30 P. M.

MATER DOLOROSA,

Coin Cambronne et Burthe, Carrollton.

Messes le dimanche à 7 et 9:30 A. M.

SECOND CHURCH OF CHRIST, SCIENTIST,

4406 avenue St-Charles, près de l'avenue Napoléon.

Dimanche matin, service à 11. Mercredi soir séance à 7:45.

L'ABEILLE

—DE LA—

NOUVELLE-ORLEANS.

Trois Editions Distinctes

Edition Quotidienne,

Edition Hebdomadaire,

Edition du Dimanche

ABONNEMENTS PAYABLES D'AVANCE.

EDITION QUOTIDIENNE

*Pour les Etats-Unis, port compris :*

$12 ...Un an | $6.....6 mois | $3.....3 mois

*Pour le Mexique, le Canada et l'Etranger, port compris :*

$15.15..Un an | $7.55..6 mois | $3.80..3 mois

EDITION HEBDOMADAIRE

Paraissant le Samedi matin

*Pour les Etats-Unis, port compris :*

$3.00..Un an | $1.50..6 mois | $1.00..4 mois

*Pour le Mexique, le Canada et l'Etranger*

$4.05..Un an | $2.05..6 mois | $1.35..4 mois

Les abonnements partent du 1er et du 15 de chaque mois.

EDITION DU DIMANCHE

Cette édition étant comprise dans notre édition quotidienne, aucun abonné y est dans droit. Les personnes qui veulent s'y abonner devront s'adresser aux marchands.

*Nos agents peuvent faire leurs remises par MANDATS-POSTAUX ou par TRAITES SUR EXPRESS.*

Déménagement Temporaire au 1728 rue Joséphine.

D'ENTRER AU

Collège Soulé,

1726 rue Joséphine

Et se Préparer au Succès dans les Affaires.

Plus de 15 000 étudiants ont été formés au Collège Soulé—670 pendant la dernière session. On cède les Grades à ceux qui ont une position sans rien leur charger. Il en est des milliers qui occupent des positions importantes dans tous les genres d'affaires.

Chambres Fraîches, Vastes Terrains, Délicieux Emplacement d'Etés. Ecoles Commerciale Sténographique et Anglaise ouverte toute l'année. Les Dames sont admises. Banque de Collège complète et magasin de Collège. Les Bonnes écritures et les Bonnes grandes spécialement également l'Instruction Personnelle qui leur est donnée, pour qu'on ne pense pas les uns au détriment des autres.

Faites Demander un Catalogue.

GEO. SOULÉ & SONS.

13 sept—1 an—dim 1re

NOTRE DEPARTEMENT DE BEAUTE.

Des Spécialités de Mme A. Ruppert.

Les Remèdes de Mme A. Ruppert, dont la renommée s'étend au monde entier, SONT LES MEILLEURS.

En raison de ces Faits bien Réels, nous donnons aux Remèdes de Mme Ruppert cette distinction très méritée.

OFFRE EXTRAORDINAIRE!

UNE BOUTEILLE D'Eau pour Blanchir la Peau, De Mme A. Ruppert $1.65

CETTE OFFRE EST FAITE PAR DEPARTEMENT PAR PERSONNE PEUT AVOIR UNE BOUTEILLE DE CETTE EAU MERVEILLEUSE QUI BLANCHIT LA PEAU, POUR $1.65.

Ce Livre "COMMENT ETRE BELLE" Gratis.

| | Prix de Mme Ruppert | Notre Prix |
|---|---|---|
| Le Tonique de Mme Ruppert pour les Cheveux Durs, sans lumière de la vie et sa vertus la chute.....$1.00 | | 83c |
| Le Dépilatoire Merveilleux de Mme Ruppert qui enlève en trois minutes le superflu de cheveux sans abîmer la peau...$1.00 | | 83c |
| L'eau préparée par Mme Ruppert pour rendre la couleur primitive aux cheveux gris, n'est pas une teinture.....$3.00 | | $2.19 |
| L'Huile de Perle de Mme Ruppert donne un ton d'extrême jeunesse à la peau, étant supérieure surtout la nuit.....$1.00 | | 83c |
| La Poudre à la Rose Blanche, de Mme Ruppert, une poudre exquise.....50c | | 43c |
| Le Savon pour le teint, préparé à l'huile d'amandes douces, un savon parfait, supérieur à toutes d'amandes et de qui n'est que un savon humide et ne contient pas de cosmétique.....25c | | 19c |
| Le Pain Blanch de Mme Ruppert, renfermant en lait, une grande bouteille, suffire de la peau toute, décolorantes, et est bien naturellement de teint.....$2.00 | | $1.65 |
| La Bonne Egyptien de Mme Ruppert, une cosmétique incomparable pour la peau, et analogue de cosmétique avec le Blanch pour enlever les rides.....$1.00 | | 83c |

Imposez-vous que nous vendons une bouteille de l'eau préparée par Mme RUPPERT POUR BLANCHIR LA PEAU, $1.65.

DREYFOUS & CO., LT'D.,

Le Magasin Populaire de Marchandises Sûches et de Nouveautés

715—717—719 RUE DU CANAL.

Alliances et tous autres genres de Bagues de Mariage.

Pour Première Communion, superbes Livres de Prières en nacre, Chapelets montés en or et en argent, en nacre, cornaline, grenat, améthyste et cristal.

Médailles de tous dessins en argent et en or

—CHEZ—

WM. FRANTZ & CO.,

JOAILLIERS,

SUCCESSEURS DE FRANTZ BROS. & CO.

833 RUE DU CANAL, PRÈS DAUPHINE.

1er sept 1901—1 an

F. A. BRUNET,

IMPORTATEUR DIRECT,

HORLOGER ET BIJOUTIER,

313 RUE ROYALE,

Vient de recevoir une grande variété d'articles religieux, consistant en Chapelets de toutes les couleurs, Persiennes françaises en nacre, ivoire, peau de chagrin celluloïde, etc., Médailles de Première Communion, Diadèmes en nacre, en améthystes, en cristal, etc., Signets et Images.

Il invite ses amis et connaissances et le public en général à venir visiter son assortiment, et se rendre compte du prix de ces marchandises dont il défie toute concurrence. Les ordres des campagnes sont sollicités.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES MARCHANDS

De la Nouvelle-Orléans.

PAUL CAPDEVIELLE, Président.

JULES MONTREUIL, Secrétaire.

BUREAU: RUE DU CANAL, 629.

Assure contre toutes pertes causées par l'incendie sur les rivières et sur les mers.

CONSEIL D'ADMINISTRATION :

John F. Baldwin, W. H. Bolinger, Paul Capdevielle, A. Xiques, U. Koen, Jno. W. Fairfax, Emilien Perrin, Manuel Abascal, Lawrence Fabacher. Armand Capdevielle, Pierre Crabites.

LE NOUVEL ANNUAIRE DE LA NOUVELLE-ORLÉANS, DE SOARDS, 1902,

Qui vient de paraître est reconnu le meilleur que l'on ait jamais publié de cette Ville.—Un aide incomparable dans les affaires.—Faites-vous prendre un tout de suite.

Procurez-vous aussi l'ANNUAIRE COMMERCIAL et le LIVRE DE L'ELITE DE LA SOCIÉTÉ

Annuaire de la Ville, $6.00. Annuaire Commercial, $1.00. Livre de l'Elite, $5.00.

SOARDS' DIRECTORY CO. LTD., EDITEURS.

SOARDS, Prés. et Gérant. W. L. SOARDS, Vice-Prés. et Trésorier

Place Commerciale, coin de la rue Camp.

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans les transactions commerciales.

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures, ouvert les samedis.

Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux lignes de la rue du Canal, Rue Dauphine.

2 déc—dim mar jeu—1an

C. LAZARD & CO., L'td.

LES ANCIENS ET POPULAIRES MARCHANDS DE

VETEMENTS CONFECTIONNES,

d'Articles de toilette et de Chapeaux

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures et fermé le dimanche.

604 et 606 RUE DU CANAL.

INCORPOREE EN 1865.

Pertes payées au comptant, sans escompte, sommes ajoutées.

SUCCURSALE DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES DU SUN MUTUAL

DE LA NOUVELLE-ORLÉANS

Nouveau No 322, vieux No 317 Rue Carondelet.

Capital.....1,000,000 00
Actif.....1,[illegible]
Surplus net.....[illegible]

CHARLES JAYNER, Président. E. E. GRADY, Vice-Président.

PERCUS G. LEE, Secrétaire.

CHAS. D. FOUCHER, Gérant. GUSTAVE LAZARDE, F. E. GERMAIN.

Pertes payées depuis l'organisation.....$4,612,500 00

1 déc—1 an

Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe.

Plus de $71,000,000 de pertes payées dans les Etats-Unis.

Pertes par l'incendie de Chicago en 1871.....$8,939,091 | Pertes par l'incendie de Boston en 1872.....$1,600,700

Bureaux dans la bâtisse de la Compagnie, coin des rues Carondelet et Common.

DIRECTEURS A LA NOUVELLE-ORLÉANS:

GUSTAVE WESTFELDT, L. C. FALLON, LUCAS E. MOORE, C. M. SORIA, CLARENCE F. LOW, Secrétaire-Général. J. G. PEPPER, Assistant-Secrétaire.

THOS. H. ANDERSON, Député Assistant-Secrétaire.

18avril—1an—JeuDimMar

Schley : Santiago

BY GEORGE EDWARD GRAHAM.

The intrepid Associated Press war correspondent who was aboard the U. S. S. Brooklyn during the entire five months of the campaign. Illustrated with photographs taken by the Author during the fight.

The Most Sensational Book of the Day.

The true story of the famous cruise of the Flying Squadron under Commodore Winfield Scott Schley, including the blockade and destruction of the Spanish fleet, TOLD FOR THE FIRST TIME.

Contains an autograph endorsement and personal account of the battle by Rear-Admiral Schley.

"The facts of the story of the movements and operations of the Flying Squadron as the author tells them in this book are correct."
—W. S. SCHLEY.

An interesting narrative of facts. Explains the so-called "Retrograde Movement" and "Delay," the "Coaling Problem," and action equivalent to every accusation of the Court of Inquiry.

PRESIDENT ROOSEVELT, when Governor of New York, said:—"Mr. Graham's story is the best account I have heard or read of the naval fighting during the war. It needed just as much courage to go about taking photographs as it did to work the guns."

THE NEW YORK HERALD says:—"Mr. Graham, in the telling of facts, leaves the reader free to make the deduction that several naval officers need a Court of Inquiry to re-establish their reputations, if they can be re-established."

No subject has ever been before the public that has interested everybody as the manner in which Admiral Schley has been treated, and the American people demand the full recognition of the Hero of Santiago. This book tells everything just as it occurred and as the eyewitnesses saw it. Book is selling like wildfire. Liberal commissions. Outfit and books now ready. Send seven 2-cent stamps for canvassing outfit. ACT QUICK. Now is the time to MAKE MONEY.

Price $1.50, $1.75, $2.25, $2.75, according to style of binding desired.

AGENTS WANTED | W. B. CONKEY COMPANY Sole Publishers, CHICAGO.

COLLEGE DE JEFFERSON

Paroisse de St-Jacques, Lne.

SOUS LA DIRECTION DES

Pères Maristes,

Ouverture des classes, MARDI, 9 SEPTEMBRE.

Les élèves quitteront la Nouvelle-Orléans par le train de 4:40 P. M. du Mississippi Valley Railroad mardi, 9 septembre.

S'adresser au Très Révérend

M. THOUVENIN, S. M., Président.

Con vent P. O., paroisse de Jacques, Lne.

12août—14 f—mar jeu dim —16 aout w—4

Téléphonez—

J. GARLICK,

L'UNIQUE AFFICHEUR.

Les meilleurs tableaux, localités résultats.

Bureau : 633 Place Commerciale

28fév—1an

Le Seul Moyen

De se Débarrasser des FOURMIS, c'est d'employer

Thunderbolt.

En Vente chez les Pharmaciens.

—AGENT GÉNÉRAL—

Finlay, Dicks & Co., Ltd.

26 août—1m